

# ENDURISTAN

SANDSTORM 4H



**WASSERDICHT:** Dank wasserdichtem Stoff in 3-Schicht-Technologie, einem rückseitig abgedeckten Reissverschluss und einer komplett geschweisste Konstruktion ist der Tankrucksack 100% wasserdicht.

**WATERPROOF:** With waterproof 3-layer fabric, a zipper covered on the backside and an all welded design the tankbag remains 100% waterproof.

**ROBUST:** 1000D Nylon, der robusteste Spiralreissverschluss von YKK und doppelt vernähte Riemen: Nur qualitativ hervorragende Komponenten und sorgfältigste Verarbeitung garantieren ein langes Leben.

**TOUGH:** 1000D nylon fabric, YKK's toughest coil zipper, Enduristan family buckles and double-stitched straps: Only high quality materials and careful manufacturing guarantee a long and useful life.

**WEICH:** Weicher Tankrucksack, stört nicht beim stehend Fahren

**SOFT:** Soft tankbag, doesn't get in the way when standing



**PISTENFEST:** Hochelastische Riemen von ROKstraps™ sorgen auch auf härtesten Pisten für einen straffen Sitz des Tankrucksacks. Schnellverschlüsse erlauben rasches Tanken und einfachste Befestigung.

**FIRM FIXATION:** Elastic ROKstraps™ ensure, that your tankbag stays in place also on the toughest tracks. Quick release buckles allow easy refuelling and fastening.



### **HAUPTFACH**

Dank einer wegklappbaren Trennwand hat alles seinen Platz. Das rote Innenfutter bringt Licht ins Dunkel. Unter dem Deckel befindet sich eine herausnehmbare Dokumententasche.

### **MAIN COMPARTEMENT**

Thanks to a fold-away separator all your belongings stay in place. The red inner liner brights the inside up. Under the cover you find a removable document pouch.



### **KABELDURCHFÜHRUNGEN**

Zwei Kabeldurchlässe erlauben es, elektrische Geräte ans Bordnetz anzuschliessen. Ein Durchlass führt ins Hauptfach, der andere in die Kartentasche.

### **CABLE DUCTS**

Two cable ducts allow to connect electrical devices to the on-board electrical system. One cable ducts leads inside the map pocket, the other one inside the main compartment.

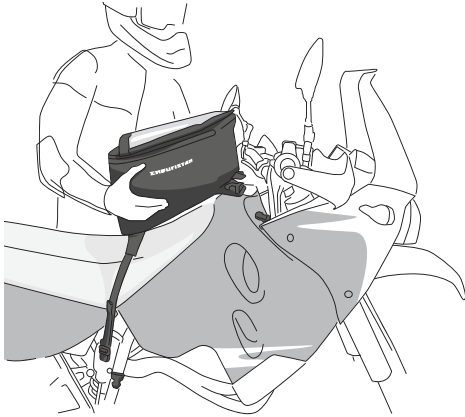
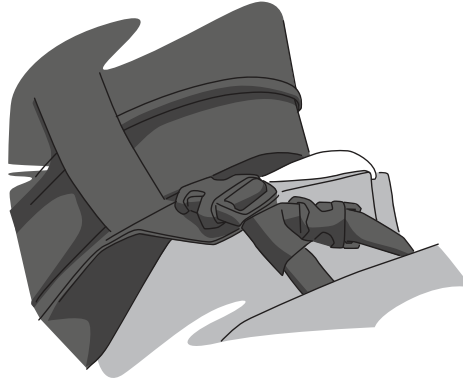
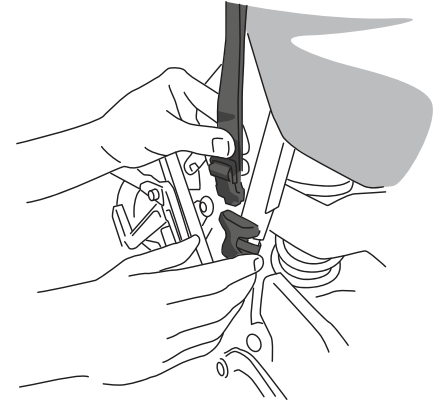


### **ABNEHMBARE KARTENTASCHE**

28x19cm: Das grösstmögliche Format für diesen Sportenduro Tankrucksack! Dank dem Sicherheitsverschluss wird die Kartentasche nie ungewollt aufgehen.

### **REMOVABLE MAP POCKET**

28x19cm: Largest possible size for this sporty enduro tank bag. Thanks to the safety seal, the map pocket will never open unwanted.

**1****2****3**

## BEFESTIGUNG

**1** Platziere Deinen Sandstorm 4H auf dem Tank. Sandstorm wird mit vier ENDURISTAN Familienschnallen befestigt. Der feste Sitz wird von hochbelastbaren ROKstraps sichergestellt.

## FASTENING

**1** Place your Sandstorm 4H ontop of the fuel tank. Sandstorm is fixed by four ENDURISTAN Family Buckles. A firm seat is maintained by heavy duty elastic ROKstraps.

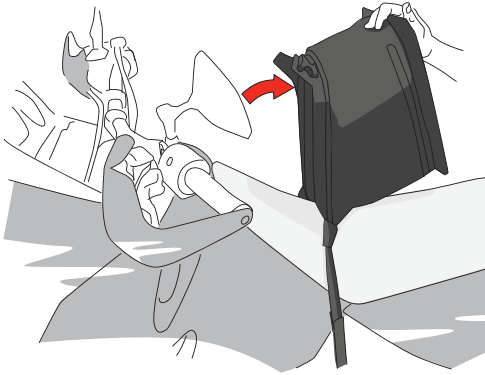
**2** Lege den vorderen Riemen um den Lenkkopf und verbinde ihn mit den vorderen Schnallen des Tankrucksacks. Stelle den Riemen ein und schliesse nun die Schnalle des Verbindungsriemens.

**2** Loop the front strap around the steering head and connect it with the tankbag's front buckles. Adjust the strap and close the buckle of the connecting strap.

**3** Befestige die Schnallen mit den daran befestigten Kabelbindern am Rahmen des Motorrades. Stelle nun die hinteren Riemen ein: Montiert und gespannt sollen die ROKstraps um 30-50% gedehnt sein.

**3** Fasten buckles with attached cable straps to the frame of the motorcycle. Adjust the rear straps: The ROKstraps should be stretched by 30-50% when buckled.

4



## TANKEN

4 Löse zum Betanken eines Fronttanks die vorderen Schnallen und kippe den Tankrucksack zurück.

## REFUELING

4 Release front buckles and tilt your tankbag back for refuelling the front tank of your motorcycle.

## SCHULTERGURT

Ein zum Tankrucksack passender Schultergurt ist separat erhältlich. Verstaue die beiden ROKstraps hinter der Polsterung des Bodens.

## SHOULDER STRAP

A shoulder strap for your tankbag is separately available. Store the two ROKstraps behind the floor padding.



## REINIGUNG UND PFLEGE

- Der Tankrucksack kann aussen mit Wasser und einer weichen Bürste gereinigt oder einfach mit einem Schlauch abgespritzt werden. Für die Innenreinigung wird ein feuchter Lappen verwendet.
- Der Reissverschluss sollte regelmäßig von Sand, Staub, Schmutz und anderen Fremdkörpern gereinigt und anschließend mit Silikonspray behandelt werden.
- Nach der Reinigung den Tankrucksack im offenen Zustand gründlich austrocknen lassen.

## CLEANING

- The tankbag can be cleaned outside using a soft brush or simply hosed down. Use a moist rag to clean the inside.
- The zipper needs to be cleaned from sand, dust, mud or other debris on a regular base and treated with silicone spray afterwards.
- Following the cleaning, let the tankbag dry out completely with the cover opened.

## **LEBENSDAUER UND REPARATUREN**

- Der verwendete Spiralreissverschluss von YKK ist an Robustheit kaum zu übertreffen. Unter folgenden Bedingungen wird der Reissverschluss eine sehr hohe Lebensdauer haben: Schliesse den Reissverschluss nie mit Kraft, reinige ihn regelmässig und pflege ihn mit Silikon-spray.
- Schütze die wasserdichte Beschichtung des Innenstoffes vor Abrieb und halte scharfkantige Gegenstände von der Beschichtung fern.
- Auch die besten Schnallen können brechen. Die Enduristan Familienschnallen sind teilweise eingeschlaift und lassen sich einfach austauschen. Ein Paar Ersatzschnallen liegt bei.

## **LIFE TIME AND REPAIRS**

- It's hard to find a tougher zipper than YKK's coil zipper we used for this product. Under the following conditions, the zipper will have a long life: Never use force to close the zipper, clean it regularly and treat it with silicone spray.
- Protect the waterproof coating of the inner fabric from rubbing or sharp objects.
- Also the best buckle can break. Many of the Enduristan family buckles can be simply replaced. A pair of spare buckles is enclosed.

## **5 JAHRE GARANTIE**

Enduristan bekennt sich stolz zu erstklassiger Qualität betreffend Design, Herstellung und verwendeter Materialien seiner Produkte. Enduristan gewährt eine Garantie von 5 Jahren auf Herstellungsfehler und Materialmängel seiner Produkte. Diese Garantie schliesst normale Abnutzung, Sturzschäden sowie unsachgemässe Benutzung der Produkte aus. Die Garantiebestimmungen sind im Internet zu finden:

[www.enduristan.com/de/garantie](http://www.enduristan.com/de/garantie)

## **5 YEARS WARRANTY**

Enduristan is proudly committed to first quality concerning design, manufacture and used materials of their products. Enduristan products are guaranteed for 5 years against defects in materials and manufacture. This warranty does not include normal wear and tear or mistreatment of the products. The warranty terms and conditions can be found on our webpage:

[www.enduristan.com/en/warranty](http://www.enduristan.com/en/warranty)



**DE** Dank wasserdichtem Stoff in 3-Schicht-Technologie, einem rückseitig abgedeckten Reissverschluss und einer komplett geschweisste Konstruktion ist der Tankrucksack 100% wasserdicht.

**EN** With waterproof 3-layer fabric, a zipper covered on the backside and an all welded design the tankbag remains 100% waterproof.



**DE** ROKstraps sind hochbelastbare Gummiriemen - entwickelt in Australien. Der Kern aus 100% natürlichem Gummi garantiert höchste Elastizität und eine Zugfestigkeit von über 100kg. Der Polyester-Mantel sorgt für ausgezeichneten Schutz gegen UV-Strahlung und Abrieb.

**EN** ROKstraps are heavy duty stretch straps invented in Australia. The core is 100% natural rubber for best elasticity and tear resistance above 100kg - protected by a polyester braiding for superior UV and wear resistance.



**DE** Wir verwenden die robustesten Schnallen auf dem Markt. Auf der Suche danach haben wir hunderte von Schnallen in Stücke gerissen - Unter Einwirkung von Hitze, Kälte und anhaltende Nässe. Wir verwenden die Familienschnallen für alle Produkte - für maximale Kombinierbarkeit.

**EN** We use the toughest buckles available on the market. How do we know? We tested them. We pulled hundreds of buckles to pieces - under any condition you may experience during your travels: Hot, cold and soaked with water. We use the family buckles for all of our products - for a maximum of combinability.



**DE** Wir verwenden ausschliesslich die robustesten Spiralreissverschlüsse von YKK. Sobald man es mit Sand und Staub zu tun hat, sind Spiralreissverschlüsse die richtige Wahl. Der Reissverschluss ist als beeindruckende Grösse 8 ausgeführt.

**EN** We only use YKK's most robust coil zippers. Coil zippers are the preferred solution, if you have to deal with sand and dust. The zipper is an impressive size 8.



**DE** Durchdachte Funktionalität, attraktives Design und Ergonomie sind für uns der Schlüssel zu hervorragenden Produkten. Die Schweizer Produktentwickler Flink haben sich mit innovativen Lösungen einen Namen gemacht und zahlreiche Designpreise gewonnen - deshalb entwickeln wir unsere Produkte mit Flink.

**EN** Thought-out functionality, attractive design and ergonomics are key to outstanding products for us. The Swiss product development office Flink is known for innovative solutions and was awarded with numerous international design awards - that's why we develop our products together with Flink.